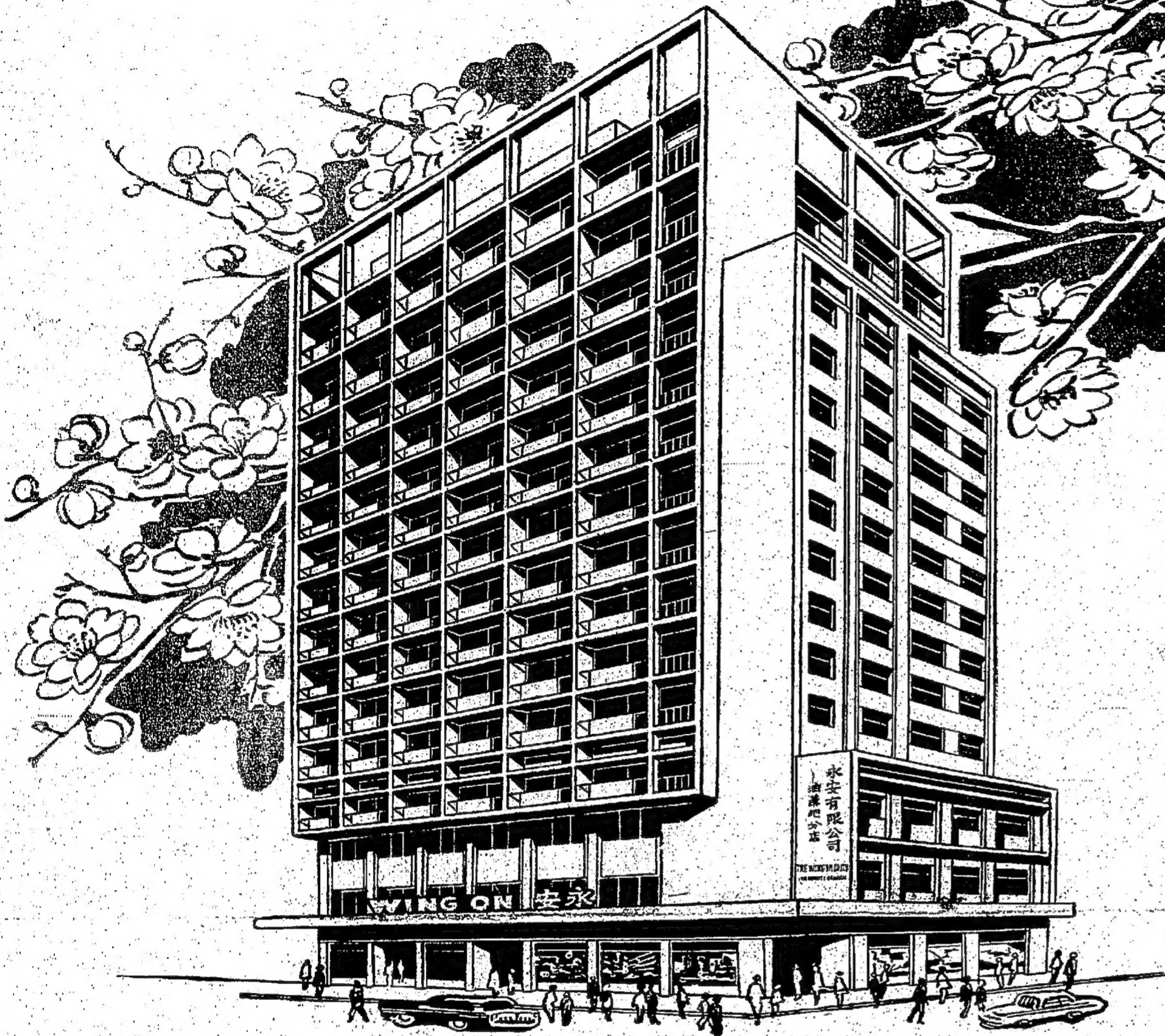


神精貫一 譽信足十



司公限有

店分地麻油

幕開天今

業營始開時二十午正
導指觀參迎歡

者上以元十品價顧惠凡
止為完送份一品禮贈奉

品贈大

號一六三至七五三道敦彌地麻油龍九



工商日報

香港政府指定刊登有開法律廣告之有效刊物

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

THE KUNG SHEUNG
DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

本報常駐香港中環德輔道中四十三號電話二一七五號

印承及印督
同公限有報日商工

號三十四中道輔港香	部郵政總局
七六二六二	部郵政總局
八五九六二	部郵政總局
九六〇五五	部郵政總局

半張三紙出日今
每份售錢五文
(張大登報版外)
號六八九零第紙開新

越南軍人打擊法國 昨發西貢

陰謀攪動中 流血政變

阮慶少將推將楊明文已獲越南控制權



立中越南使駐
物人主理之
將少教文陳

【西貢二十日電】越南軍人打擊法國，昨發西貢。阮慶少將推將楊明文已獲越南控制權。阮慶少將昨日在西貢宣佈政變，推翻了法國在越南的統治。楊明文將軍被任命為臨時政府主席，負責處理越南的政務。此舉引起了國際社會的廣泛關注。

南越決定與法絕交

潛入西貢法特務已被捕

【西貢二十日電】南越政府決定與法國絕交。南越政府昨日宣佈，由於法國在越南的行動，南越政府決定與法國斷絕外交關係。此外，南越政府還宣佈，已經捕獲了潛入西貢的法國特務。此舉顯示了南越政府對法國行動的強烈反應。

阮慶少將推將楊明文已獲越南控制權

【西貢二十日電】阮慶少將昨日在西貢宣佈政變，推翻了法國在越南的統治。楊明文將軍被任命為臨時政府主席，負責處理越南的政務。此舉引起了國際社會的廣泛關注。

法暗中策動 越南中立化

替共黨鋪平侵略道路

【西貢二十日電】法國在越南暗中策動，企圖使越南中立化。法國政府通過各種手段，包括政治、經濟和軍事手段，試圖削弱越南的抵抗力量，並使越南成為一個中立國家。此舉被認為是法國在越南進行侵略的陰謀。

阮慶將軍獲得證據

【西貢二十日電】阮慶將軍近日獲得了一些證據，顯示法國在越南的陰謀。這些證據包括法國政府與越南抵抗組織之間的秘密通訊記錄，以及法國在越南境內進行的軍事行動記錄。阮慶將軍表示，這些證據將作為他宣佈政變的依據。

南越不流血政變

洛治事前未獲悉

【西貢二十日電】南越政府昨日宣佈，南越將進行不流血的政變。南越政府表示，他們已經與法國政府達成協議，將通過和平的方式實現政變。此外，南越政府還宣佈，洛治事前並未獲悉此舉。

毛共已承認「兩個中國」了！

且看他們對法聲明中的滑稽

【西貢二十日電】毛共已經承認了「兩個中國」的說法。毛共在最近的聲明中表示，他們承認了法國在越南的統治，並表示將與法國進行談判。此舉被認為是毛共在國際形勢上的重大轉變。文章進一步分析了毛共聲明中的各種矛盾和滑稽之處。

M&B 治療諸般咳嗽

仙丹靈藥 治咳神效
治諸般咳嗽 功效顯著
入口即化 藥到病除
治咳神效 功效顯著
治咳神效 功效顯著

香港賽馬會

賽馬會公告
賽馬會公告
賽馬會公告
賽馬會公告
賽馬會公告

大坑西街坊福利會通告

福利會公告
福利會公告
福利會公告
福利會公告
福利會公告

寶血所驗

驗血服務
驗血服務
驗血服務
驗血服務
驗血服務

崇恩英文書院招生

招生廣告
招生廣告
招生廣告
招生廣告
招生廣告

新聯機器廠改組啟事

啟事公告
啟事公告
啟事公告
啟事公告
啟事公告

香港謝氏宗親會通告

宗親會公告
宗親會公告
宗親會公告
宗親會公告
宗親會公告

海關通告

海關公告
海關公告
海關公告
海關公告
海關公告

警務處佈告

警務處公告
警務處公告
警務處公告
警務處公告
警務處公告

田強調仍與中華民國建交 日本決不承認中共

指中共侵略野心未稍戢

【東京二十七日電】日本外務省今日發表聲明，重申日本與中華民國建交之決心，並指責中共之侵略野心。聲明謂：日本與中華民國之友好關係，係基於兩國人民之共同利益，不容任何外力之干涉。日本決不承認中共，因其行為係屬非法，且其侵略野心未稍戢。日本將繼續支持中華民國，以維護東亞之和平與穩定。



圖說：本月廿九日，美蘇兩國在莫斯科舉行會議，討論當前國際形勢及未來合作事宜。

美蘇太空競賽以來 美首次壓倒蘇俄

【莫斯科二十七日電】蘇聯今日宣佈，其第一艘人造衛星「史普尼克二號」已於今日下午三時三十分，由莫斯科發射升空。此舉標誌著蘇聯在太空競賽中取得重大進展。然而，美國方面則表示，其第一艘人造衛星將於近日內發射，屆時將壓倒蘇俄。

痛斥蘇聯擊落美機暴行 並向蘇提最強硬抗議

【華盛頓二十七日電】美國政府今日發表聲明，痛斥蘇聯擊落美國飛機之暴行。聲明指出，蘇聯之行為嚴重違反國際公義，並對美國之安全構成威脅。美國政府已向蘇聯提出最強硬之抗議，並表示將採取必要之措施，以維護美國之利益。

比王座機昨經國境 我空軍曾派機護送

【北平二十七日電】比利時國王昨日乘機訪問我國，我空軍曾派機護送。國王在訪問期間，曾參觀了我國之各項建設，並與我國政府官員進行了廣泛之交流。國王對我國之發展表示讚賞，並表示將繼續加強與我國之友好關係。

美百萬人委會表示 堅拒中共入聯合國

【華盛頓二十七日電】美國一百萬人委員會今日發表聲明，堅決反對中共加入聯合國。委員會認為，中共之加入將損害聯合國之權威，並對世界和平構成威脅。委員會呼籲美國政府採取行動，阻止中共之加入。

影星阿倫列特 突然無疾而終

【紐約二十七日電】著名影星阿倫列特今日突然去世，享年五十二歲。阿倫列特生前曾主演過多部著名電影，深受觀眾喜愛。其死因目前尚不清楚，警方已展開調查。

非港海關參事 奉召返國有所解釋

【香港二十七日電】非港海關參事今日發表聲明，解釋其奉召返國之原因。參事表示，其返國係因個人事務，並無其他隱情。參事將儘快返回香港，繼續履行其職責。

亞細亞局勢更趨於複雜 使若干國家帶來憂慮

【倫敦二十七日電】亞細亞局勢今日更趨於複雜，使若干國家帶來憂慮。分析家指出，當前之國際形勢充滿變數，各國應加強合作，以維護地區之和平與穩定。

促懸崖勒馬 指出其承認中共係一錯誤

【華盛頓二十七日電】美國政府今日發表聲明，促令中共懸崖勒馬，指出其承認中共係一錯誤。聲明強調，美國將繼續支持中華民國，並呼籲中共回到談判桌前，尋求和平解決之道。

法駐華大使館 一切工作照常

【巴黎二十七日電】法國駐華大使館今日發表聲明，表示一切工作照常進行。大使館強調，法中兩國之友好關係不容任何外力之干涉，並將繼續加強合作。

英國華僑案餘音未了 美麗模特兒神秘失踪

【倫敦二十七日電】英國華僑案餘音未了，美麗模特兒神秘失踪。據悉，該模特兒在倫敦期間，曾與一名華僑發生糾紛，隨後神秘失踪。警方已展開調查，但至今未有進展。

甘迺迪遇害影響 警加強保護十二名要政

【華盛頓二十七日電】甘迺迪遇害事件對美國政壇產生重大影響，警方已加強對十二名要政之保護。警方表示，將採取一切必要措施，確保要政之安全。

美進行第二次性革命 每千個兒童中，私生子數目已增至十六名

【華盛頓二十七日電】美國社會今日正經歷第二次性革命，每千個兒童中，私生子數目已增至十六名。社會學家指出，此種現象反映了社會價值觀之轉變，並對傳統家庭結構產生挑戰。

談不題問等治下擱 多煩麻河運馬拿巴

【巴拿馬二十七日電】巴拿馬運河之管理問題今日成為國際關注之焦點。各方就運河之開放與關閉問題展開激烈辯論，但至今未有共識。

國際剪影

本報記者今日從世界各地發回之簡訊，包括各國之政治動向、社會新聞及體育賽事等。

永安公司油麻地分店開幕誌慶

永固根基
廣利瞻目

大生建築公司廖卓堂敬賀

永安公司油麻地分店開幕誌慶



駿業宏開

開利有限公司敬賀

歷山大廈地下電話：二六〇九六

永安公司油麻地分店開幕誌慶

永馳盛譽
安展新猷

東利洋行敬賀

永安公司
油麻地分店開幕誌慶

永享盛譽
安若泰山

香港銘質有限公司敬賀
電廠街球義大廈六樓505室
電話三五二六五

永安公司
油麻地分店開幕誌慶

信孚斯可永
業大故能安

萬商行謹啟
亞洲洋行全敬賀
豐光有限公司

永安公司油麻地分店開幕誌慶

盛譽永如北斗
宏基安若泰山

僑安行敬賀
萬宜大廈505室

永安公司
油麻地分店開幕誌慶

永存所信
安享其昌

興業則師樓敬賀

永安公司
油麻地分店開幕誌慶

生機久茂
大業長茂

佳時裝修傢俬設計
陳榮健敬賀

永安公司

油麻地分店開幕誌慶

永傳世界奇跡

安享香江盛譽

聯興發有限公司敬賀

恭賀
永安公司分行
油麻地分店開幕誌慶

盛譽永如北斗
宏基安若泰山

金紡製衣公司 登福洋行
明新有限公司 友誠洋行
利國光管公司 雅歌洋行
合盛隆 興亞公司
全賀

永安公司
油麻地分店開幕誌慶

永為百貨總匯

安佔商業先河

方深公司敬賀

永安公司
油麻地分店開幕誌慶

能永必大
唯安則興

華通電器公司敬賀

永安公司

油麻地分店開幕誌慶

鴻圖永成

大業安成

彭源記裝飾公司敬賀

恭賀
永安公司分行
油麻地分店開幕誌慶

永存信譽
安心光顧

金錢牌熱水壺 天才製衣公司
文準燈罩公司 容大昆 賀
裕生工程舖 偉星公司

九龍警察大貪污案 有人每月受欸萬元

被調查人物中包括歐籍幫辦

「本報訊」最近九龍警政助理督務處，在反貪小組人員的協助下，現正調查九龍警察廳督察員黃元富涉嫌侵吞公款一案。據悉：該宗事件的偵查進展甚佳，調查包括有關巡捕辦案內之一切事項；黃督察元的假使受審問時，可承認其項占包圍獄之大半數物資亦為他之沮喪。

對於這次六萬零五千港幣的走市，據說受到警方的高級警官所拒絕，因為此舉足以杜絕今後此案類似的發生。

有人表示：這項調查的對象，包括有月入一萬元的人物。這是不堪一一引證的人，受檢者

後又與前次調查無關。
進入府新開張晚晚餐館，有關九龍警督被指涉及事件，現定由署派黃元富等警政的助理督務處長前往調查，並由其部屬及其他人員協助。

據派黃元富的官員，包括巡捕在內，到現場為止，第五方式只爲向各委員查詢。是次調查，非帶時間頗久。



的頭碼后皇在，問訪港抵晚昨國仇王國時利比
。旗國國比執手民僑國比

比王偕后抵港

迎親場機赴同儷伉督港 區置徙問訪將間期港留

[illegible]

基隆街一宗命案
老翁被控謀殺

押候四天暫不聽取答辯
及注射站繳付此等
及注射站除星期日外每日均開
辦辦公。

知須主狗

爲狗主及公衆利益
清絕狗主應通知其狗
牌經已接受預防瘋狗
症注射及領取牌照。
狗領三個月大即應
接受注射及領牌，每
年領牌一次，惟注射
及領牌則每三年一
牌照費爲十元，注
射亦收同總費用，牌
照及注射費可向愛護
及注射站繳付，此等
及注射站除星期日及
公眾假期外，每日均開
放辦公。

香港九各街坊會
免息貸款
明起發放

該款一月後開始撥還，這款期間最長可延至一年。
同時，研究會收到與會代表來稿文，零四十五件，議決分
別寄港、港下三個月待，每篇各五十元，共計一千五百元。
會，每篇四十件，以兩分爲限。
又該會主席在義演，將於午一時開。

威懾業駿

STOCKLAND & FERGUSON
1942, UNION HOUSE
史托倫花架臣敬賀

二樓特闢
年貨場

菓瓜泡味烟菓
糖北茶海香糖
年豐脆選廠美
賀信鬆精名歐
江西磁器花瓶藝術品歐美
生花廠景美磁器用具櫟

寒流襲港趁購寒衣過新年

**女
服
裝**

LADIES CALIFORNION

ADASTRA

CRAFT

VOSSEVELD

BENNETTE

LADY SWALLOW

MORLEY, DENTS

黃狼哥林士根披肩

皮面錦裡中襖

皮面錦裡長襖

皮短襖

掠絨毛裡中襖

乳膠織毛條卡曲

燕子牌連頭蓋晴雨襖

皮面毛裡手襖

美國皮雪靴

	男 服 裝
MCGREGOR	活套毛領雪襖
MCLAREN	活套毛裡晴雨襖
WEATHERLUX	活套毛裡晴雨襖
DRIWAY	活套毛裡晴雨襖
SWALLOW	毛裏絨大襖
MCGREGOR	皮面毛裏長襖
CALIFORNION	皮面錦裏長襖
GOOD COMPANION	皮面毛裏短襖
MORLEY DENTS	皮面毛裏手襪

童服裝

JONNE WOOLIES 新款毛套裝
BAIRNS WEAR 樽領厚毛衫
HANS ANDERSEN 嬰兒毛套裝
LADD BIRD 嬰兒暖睡袋

雪絨毛大襪 壓希毛套裝

本公司貨式多價錢平

永安有限公司 油蔴地分店

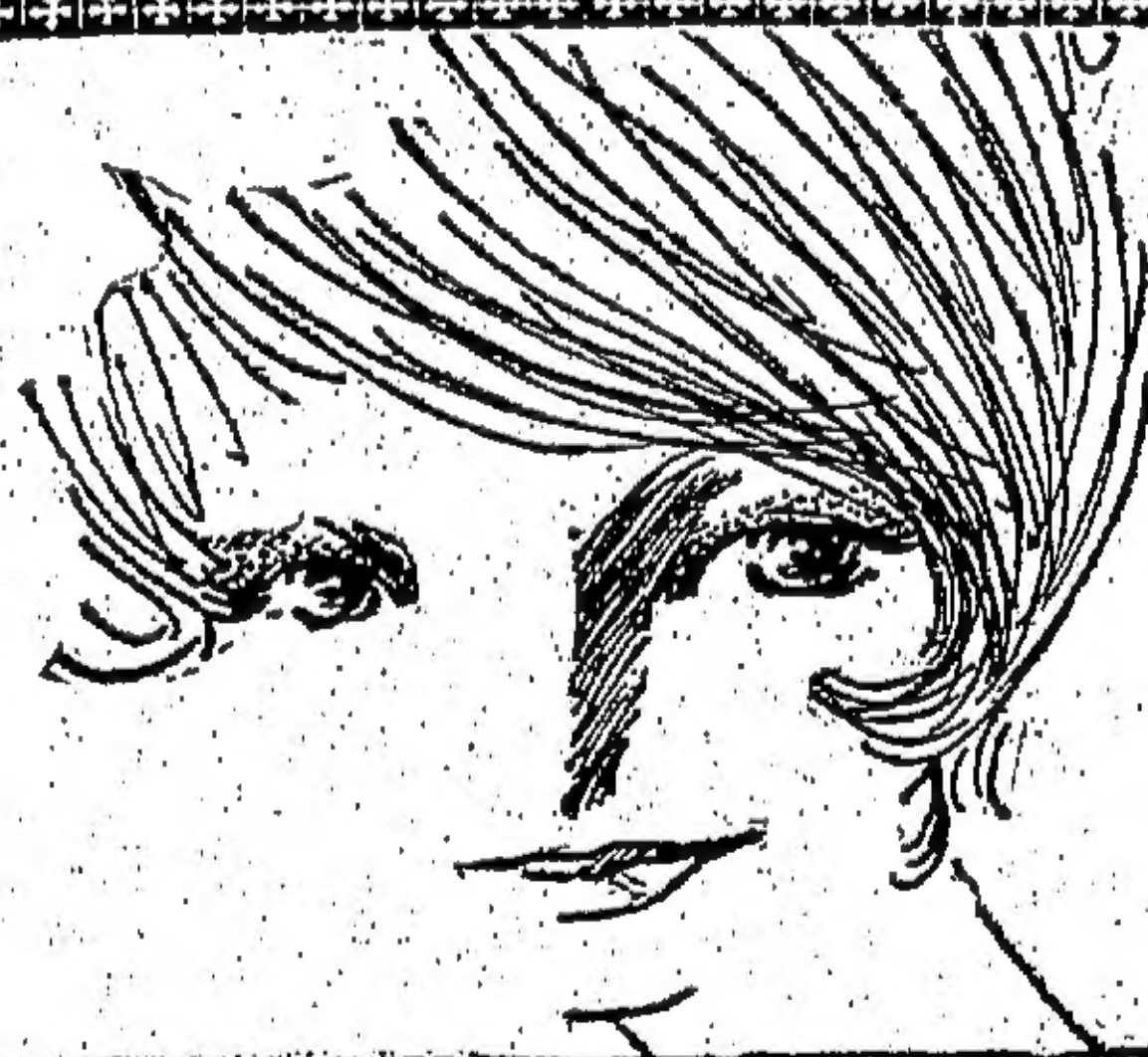
開幕誌慶

紀念開幕慶典
凡購買資生堂化粧品五元以上者，贈送抽獎券一張，多買多送，獎品豐富，永不落空。



資生堂化粧品
大昌貿易行有限公司敬賀

總代理：大昌貿易行有限公司敬賀



敬賀

永安公司油蔴地分店開幕誌慶

信孚中外

仁記洋行鞠躬

貨如輪轉
地如東昇

美商沃的斯電梯公司敬賀

敬賀

永安公司油蔴地分店開幕誌慶

信乎中外

捷記洋行鞠躬

HONG KONG
225-230 ALEXANDRA HOUSE
THE UNION TRADING CO., LTD.

天眞
勝裝心司

新樣子
新花色
新裁製
新作風

香港九龍
太子道一七三號
電話八五〇八

足總金禧慶典決舉辦

四大洲五強隊邀請賽

預定在十一月分四日舉行

【本報訊】足總為慶祝金禧慶典，決定在今年十一月分四日舉行四大洲五強隊邀請賽。此項邀請賽，係由足總主席陳嘉庚先生發起，並由足總秘書長陳延謙先生負責籌備。目前，各隊已陸續抵港，並開始進行訓練。此項邀請賽，不僅是足總慶祝金禧慶典的重要活動，也是推廣足球運動、提高足球水平的重要途徑。屆時，將有來自亞洲、大洋洲、歐洲及南美洲的五支強隊參加比賽。足總表示，將竭盡全力，為觀眾提供精彩的比賽，並確保比賽的安全與順利進行。

靜修女籃隊奮戰

八分勝大同

上場場大同贏一球

【本報訊】靜修女籃隊在昨晚的比賽中，以八分之差擊敗大同隊。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。靜修隊在比賽中表現出色，尤其是在防守端，多次成功阻擋了大同隊的進攻。最終，靜修隊以八分之差獲勝。大同隊在比賽中也表現不俗，但在關鍵時刻未能把握住機會。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。靜修隊教練表示，隊員們在比賽中展現了極強的團隊精神和戰鬥力，值得嘉獎。大同隊教練則表示，隊員們在比賽中全力以赴，雖然最終輸掉了比賽，但他們的表現同樣值得肯定。

井未辭職

足總允補選球員

【本報訊】足總主席陳嘉庚先生表示，井未辭職一事，目前尚未有定論。足總已決定對井未辭職一事進行調查，並允予補選球員。陳嘉庚先生表示，井未辭職一事，是足總目前面臨的一個重大挑戰。他呼籲全體隊員團結一致，共同應對挑戰。同時，他也表示，足總將根據調查結果，做出最終的決定。目前，足總正積極與井未進行溝通，希望能夠達成共識。井未方面則表示，他目前仍在考慮辭職一事，並希望能夠得到足總的理解和支持。

元警申請改期

未獲批准

【本報訊】元警申請改期一事，目前尚未獲批准。元警方面表示，他們將繼續努力，爭取早日解決問題。元警方面表示，他們目前正積極與有關方面進行溝通，希望能夠達成共識。他們表示，將繼續努力，爭取早日解決問題。元警方面表示，他們目前正積極與有關方面進行溝通，希望能夠達成共識。他們表示，將繼續努力，爭取早日解決問題。

楊森謂尚未絕望

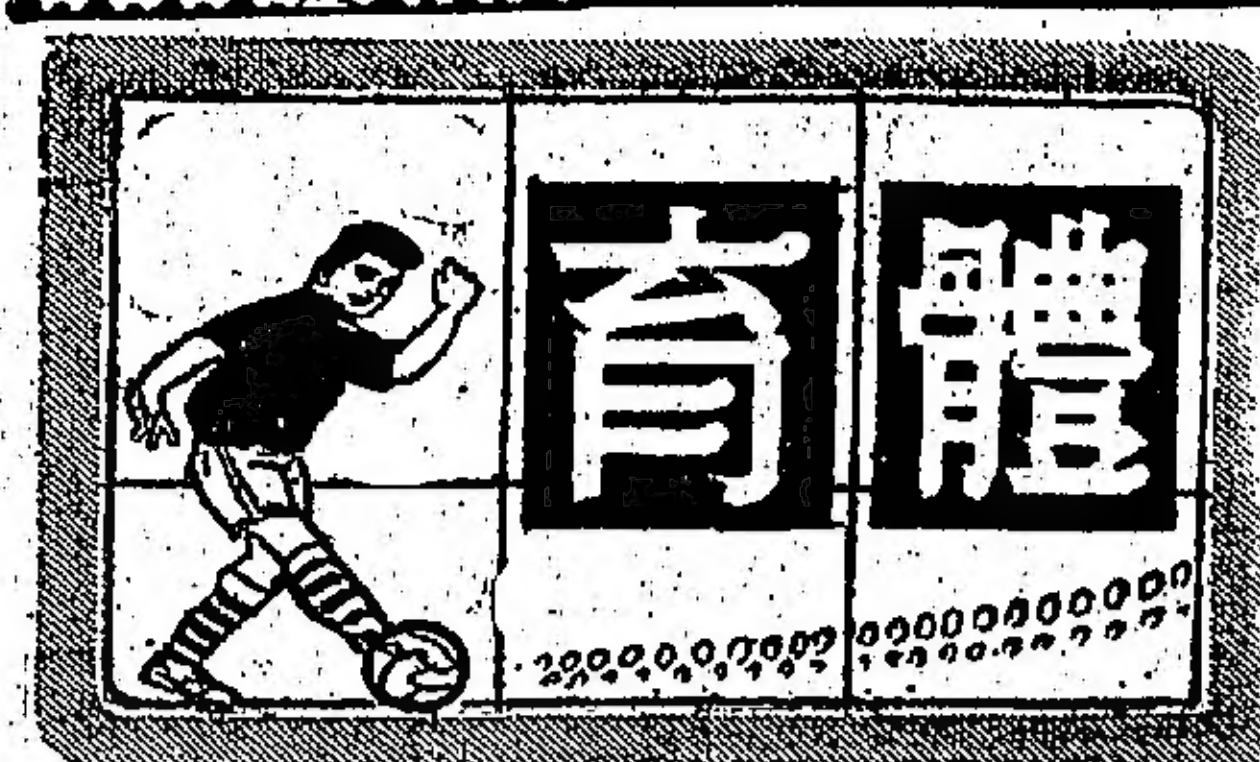
可從大會中爭取

【本報訊】楊森表示，他目前尚未絕望，並希望能夠從大會中爭取到支持。楊森表示，他目前正積極與有關方面進行溝通，希望能夠達成共識。他表示，將繼續努力，爭取早日解決問題。楊森方面表示，他們目前正積極與有關方面進行溝通，希望能夠達成共識。他們表示，將繼續努力，爭取早日解決問題。

培英仿林

分別步捷

【本報訊】培英學校在最近的比賽中，分別取得了捷報。培英學校表示，他們將繼續努力，爭取取得更好的成績。培英學校方面表示，他們目前正積極與有關方面進行溝通，希望能夠達成共識。他們表示，將繼續努力，爭取早日解決問題。



隊啦啦頭光

招絕出菊小

【本報訊】啦啦隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾的注意。啦啦隊表示，他們將繼續努力，爭取取得更好的成績。啦啦隊方面表示，他們目前正積極與有關方面進行溝通，希望能夠達成共識。他們表示，將繼續努力，爭取早日解決問題。

多喜大廈

花園洋房 唐樓價錢

每層只售港幣式萬一仟五

官塘地段 221-222 號
官塘越華街官塘公園旁

電話：25022 36741
25025 21861
25026 25814
25027 25814

紅A牌

水晶糖果金盒

大方 高貴

是最新最出的品

水晶的光彩
新穎的設計
精巧而實用
合理的價錢

道亨銀行有限公司

衫毛

賣平大

備齊童裝及女裝 起元四由件每
行舖舖下地B第22道街四九：址地
行舖舖下地B第22道街四九：址地

日本暢銷名藥

通經一避孕

各藥房均售

官塘貨倉

樓下單層貨倉

18 呎高樓底 寬敞明亮 交通便利

地址：官塘地段 221-222 號

興順大廈

官塘地段 221-222 號

本大廈位於官塘地段 221-222 號，交通便利，環境優美。大廈內設有商場、銀行、學校等設施，生活便利。現正預售，九折優待。

興順置業有限公司 香港灣仔羅臣道五號 電話：770477、777217-9
昌利建築有限公司 香港中環皇后大道中八號 電話：32911
怡和洋行有限公司 香港中環皇后大道中八號 電話：30589

司公限有業置華寶

號七十三中道大后皇港香
室10七及九廿樓八行生道余
三七一八三·〇九七三 話電

行豐建

下地號九十七百一街西來永港香
面九一四一四 話電
洽候員專駐：陳治金地本

寶光

圖說詳好
各款全圖通利
市物豐盛
年節及久
子孫及久
地八及久
金銀及久
珠寶及久
玉器及久
古玩及久
書籍及久
文具及久
玩具及久
傢俬及久
電器及久
食品及久
藥品及久
化妝品及久
服飾及久
鞋帽及久
箱包及久
文具及久
玩具及久
傢俬及久
電器及久
食品及久
藥品及久
化妝品及久
服飾及久
鞋帽及久
箱包及久

越南發生閃電政變

對港貿易影響尚微

【本報訊】越南發生政變，由北越軍隊發動，南越政府已逃往泰國。據悉，南越政府已宣佈解散，並呼籲全國人民團結一致，反對北越的侵略。此項政變，對香港之貿易影響尚微，惟不少香港年貨正在運越途中，或有不便之處。

前變政生發未

業口出類八十

類大為改已

制限有入輸泉鮮對

【本報訊】由於越南發生政變，南越政府已逃往泰國，北越軍隊已佔領南越全境。據悉，北越政府已宣佈對香港之貿易政策，並對香港之貿易進行限制。北越政府已宣佈，對香港之貿易，將採取「對等互惠」之原則，並對香港之貿易進行限制。北越政府已宣佈，對香港之貿易，將採取「對等互惠」之原則，並對香港之貿易進行限制。

金價跌一檔

美鈔市木定

【本報訊】由於越南發生政變，金價已跌一檔。據悉，金價已跌一檔，美鈔市木定。金價已跌一檔，美鈔市木定。金價已跌一檔，美鈔市木定。

新軍源有開到

針織毛衫轉活躍

【本報訊】由於越南發生政變，新軍源有開到。據悉，針織毛衫轉活躍。新軍源有開到，針織毛衫轉活躍。新軍源有開到，針織毛衫轉活躍。

市面銀根緊 股市淡而靜

股票	收市價	最高價	最低價	成交量
匯豐	110.00	110.00	110.00	1000
渣打	105.00	105.00	105.00	800
中環	100.00	100.00	100.00	600
招商局	95.00	95.00	95.00	500
太古	90.00	90.00	90.00	400
怡和	85.00	85.00	85.00	300
華比	80.00	80.00	80.00	200
交通	75.00	75.00	75.00	100
廣東	70.00	70.00	70.00	100
廣西	65.00	65.00	65.00	100
雲南	60.00	60.00	60.00	100
貴州	55.00	55.00	55.00	100
四川	50.00	50.00	50.00	100
湖南	45.00	45.00	45.00	100
湖北	40.00	40.00	40.00	100
安徽	35.00	35.00	35.00	100
江西	30.00	30.00	30.00	100
福建	25.00	25.00	25.00	100
浙江	20.00	20.00	20.00	100
上海	15.00	15.00	15.00	100
天津	10.00	10.00	10.00	100
北京	5.00	5.00	5.00	100



請讀本行之特刊，為君解決一切銀行需要！
美國銀行
(美國註冊有限公司) 電話：35381 (十線)

麗的呼聲

特別貢獻給港九人士

金龍電視機 (23吋)
此電視機高20吋，寬14吋，深10吋，映幕23吋，畫面清晰，音質優美，款式新穎，可作室內裝飾，歡迎參觀選購。
只售\$869 (可分期付款)
特別設計映幕23吋之金龍電視機，每套只售二十五元，免費安裝。

彩鳳電視機 (19吋)
此電視機高17吋，寬14吋，深9吋，映幕19吋，畫面清晰，音質優美，款式新穎，可作室內裝飾，歡迎參觀選購。
只售\$635 (可分期付款)
特別設計映幕19吋之彩鳳電視機，每套只售二十元，免費安裝。

閣下如欲安裝麗的呼聲電視機，請至香港高士打道77-79號(電話762211)，九龍彌敦道231號九龍辦事處(電話663231)或官塘塘明街40號，或打電話通知亦可。

麗的呼聲

中文電視台農曆新年

新節目貢獻

農曆除夕

1. 世界新聞
2. 英語講座
3. 非洲獵奇
4. 梅蘭芳(京劇)
5. 先生俱樂部
6. 密底算盤(粵語長片)
7. 除夕遊藝大會
8. 除舊迎新

農曆初一(下午五時開始)

1. 恭賀新禧
2. 卡通
3. 歡天喜地(國語長片)
4. 華怡保歌集
5. 世界新聞
6. 天官賜福
7. 麗的音樂會
8. 中國電影雜誌
9. 紅星照運當頭(三小時粵劇)

農曆初三

1. 文必正送花樓會(三小時粵劇)
2. 香港點滴
3. 希治閣片集
4. 體育世界
5. 女人世界
6. 家庭工藝

日股止漲回跌

昨挫十四點多

美股價下

鋼鐵、化學等項均下降

美股市走勢

美股市走勢，平均指數，昨日收市，美股市走勢，平均指數，昨日收市，美股市走勢，平均指數，昨日收市。

新·新·新

讚美一致好評

週七第今

票售場分集兩下上

LEOPATRA后映映

彩七麗特·體立德陶

九今載口越越

天第道碑旺映

作念紀年週十集司公德電

THE MAGIC LAMP

後最明今

人看觀好一與全

美人過衆 群致論港

富金銷切械

ANY NUMBER CAN WIN

場四九七五開天今

片巨強集內類通司公德電

主演：海瑪、雲珍、雅花、信尊、李納

Waves and Lovers

映獻天今後最

加蘭格域超史

出演合聯初星巨演劇十

降敵陸軍

文片：同開公

週二第入然昂

傑文：一

妖武士

SAMURAI WITCHERY

本港新聞

刀斬舞娘成跛女 被告判入獄七載

高庭連審四天昨日判決

【本報訊】昨晚九時許，高庭審理一宗殘忍兇殺案，被告一名舞娘，因與一名男子發生爭執，竟將該男子斬死。被告在案發後，一直潛匿，直至警方搜獲其藏身之處，將其拘捕。昨日，高庭經過四天審理，昨日作出判決，被告被判入獄七載。

船員未經申請獲准 不能進入澳洲

澳政府商務專員發表聲明

【本報訊】澳洲政府商務專員昨日發表聲明，指凡由香港出發之船隻，其船員若未經向澳洲政府申請獲准，則不得進入澳洲領海。此舉旨在加強對船隻及船員之監管，以確保航行安全及防止非法活動。

台灣教育發達

軍備更為精良

【本報訊】據最近由台灣方面傳來之消息，台灣之教育事業已發達至相當程度，且其軍備亦日益精良。此顯示台灣在政治、經濟及軍事各方面均取得顯著進步。

樂官利舞台兩院主持人 歡宴派拉蒙公司總裁

宴會派拉蒙公司總裁

【本報訊】昨晚，樂官利舞台兩院之主持人，為慶祝其業務發展，特設宴款待派拉蒙公司之總裁。宴會場面熱鬧，賓客眾多，氣氛歡愉。

人事登記處 今日起停用

遷往新址辦公

【本報訊】政府人事登記處，自今日起將遷往新址辦公。原址之各項業務，將由新址之辦事處負責處理。特此公告，以便市民知悉。

青山興建標準診療所

附設留產病床廿四張

【本報訊】青山醫院，為改善醫療服務，特在該院興建標準診療所，並附設留產病床二十四張。此舉旨在為市民提供更完善之醫療及產科服務。

勿採野化 違者犯法

農林處長警告

【本報訊】農林處長昨日發出警告，指凡採集野生動物或植物者，均屬違法行為。違者將依法究辦，以保護自然生態及野生資源。

管水底海設敷 洲靈喜水供

事竣可底年算預程工

【本報訊】為改善供水系統，政府決定在海底敷設水管。目前工程進展順利，預計可在年底完工。此舉將有助於提高供水效率及穩定性。

明日 九港開始 兩條新 道行車

措施

【本報訊】自明日開始，九龍及香港兩地將實施新的交通措施。此舉旨在優化交通流量，提高道路使用效率，以應對日益增長之交通需求。

舉辦攝影展覽

名家作品共有百餘張

【本報訊】為推廣攝影藝術，某攝影協會將於近日內舉辦攝影展覽。展覽將展出名家作品百餘張，歡迎市民前往參觀。

水倉啟用

專供作工業用途

【本報訊】政府昨日正式啟用一座新水倉，該水倉專供工業用途。此舉將有助於滿足工業生產之用水需求，促進工業發展。

九龍塘尾道

水倉啟用

【本報訊】九龍塘尾道之水倉，現已正式啟用。此水倉之啟用，將為該地區之工業生產提供穩定之水源。

擴班招生

德信夜失學

【本報訊】德信夜校為擴大招生，現正接受報名。該校提供多種課程，歡迎各界人士踴躍參加，以提升自己的文化素質。

兩婦女美容珍品

蜜絲佛特特供

【本報訊】蜜絲佛特特供之兩款美容珍品，現已上市。此兩款產品具有顯著之美容效果，深受廣大女性之喜愛。

滋補養顏 國際最新髮型

今晚電視演出

【本報訊】為推廣美容及髮型設計，某電視台將於今晚播出有關滋補養顏及國際最新髮型之節目。歡迎市民收視，以獲取更多美容資訊。

行銀亨道 行分角旺

況盛業開

【本報訊】道亨銀行分行，現已正式開業。該分行之成立，將為市民提供更便捷之銀行服務，並促進當地金融發展。

視電文中文 彩精目節年新

影電

【本報訊】為豐富市民之文化生活，某電視台將於近日內播出多檔精彩之中文電視節目。歡迎市民收視，以享受高品質之電視娛樂。

舉辦攝影展覽

名家作品共有百餘張

【本報訊】為推廣攝影藝術，某攝影協會將於近日內舉辦攝影展覽。展覽將展出名家作品百餘張，歡迎市民前往參觀。

水倉啟用

專供作工業用途

【本報訊】政府昨日正式啟用一座新水倉，該水倉專供工業用途。此舉將有助於滿足工業生產之用水需求，促進工業發展。

九龍塘尾道

水倉啟用

【本報訊】九龍塘尾道之水倉，現已正式啟用。此水倉之啟用，將為該地區之工業生產提供穩定之水源。

擴班招生

德信夜失學

【本報訊】德信夜校為擴大招生，現正接受報名。該校提供多種課程，歡迎各界人士踴躍參加，以提升自己的文化素質。

兩婦女美容珍品

蜜絲佛特特供

【本報訊】蜜絲佛特特供之兩款美容珍品，現已上市。此兩款產品具有顯著之美容效果，深受廣大女性之喜愛。

交通版

多利代理

【本報訊】多利代理公司，現已正式代理某項業務。此舉將有助於提高該項業務之服務質量及效率。

芬門自美運貨到

泊九龍倉碼頭卸載一日同航

【本報訊】芬門自美運貨物，現已運抵九龍倉碼頭。該批貨物將於今日開始卸載，並運往各目的地。

英倫巨商抵港

採購大批港貨

【本報訊】英倫巨商，現已抵達香港，並計劃採購大批港貨。此舉將有助於促進香港之貿易及經濟發展。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

交通版

多利代理

【本報訊】多利代理公司，現已正式代理某項業務。此舉將有助於提高該項業務之服務質量及效率。

芬門自美運貨到

泊九龍倉碼頭卸載一日同航

【本報訊】芬門自美運貨物，現已運抵九龍倉碼頭。該批貨物將於今日開始卸載，並運往各目的地。

英倫巨商抵港

採購大批港貨

【本報訊】英倫巨商，現已抵達香港，並計劃採購大批港貨。此舉將有助於促進香港之貿易及經濟發展。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

交通版

多利代理

【本報訊】多利代理公司，現已正式代理某項業務。此舉將有助於提高該項業務之服務質量及效率。

芬門自美運貨到

泊九龍倉碼頭卸載一日同航

【本報訊】芬門自美運貨物，現已運抵九龍倉碼頭。該批貨物將於今日開始卸載，並運往各目的地。

英倫巨商抵港

採購大批港貨

【本報訊】英倫巨商，現已抵達香港，並計劃採購大批港貨。此舉將有助於促進香港之貿易及經濟發展。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

交通版

多利代理

【本報訊】多利代理公司，現已正式代理某項業務。此舉將有助於提高該項業務之服務質量及效率。

芬門自美運貨到

泊九龍倉碼頭卸載一日同航

【本報訊】芬門自美運貨物，現已運抵九龍倉碼頭。該批貨物將於今日開始卸載，並運往各目的地。

英倫巨商抵港

採購大批港貨

【本報訊】英倫巨商，現已抵達香港，並計劃採購大批港貨。此舉將有助於促進香港之貿易及經濟發展。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

交通版

多利代理

【本報訊】多利代理公司，現已正式代理某項業務。此舉將有助於提高該項業務之服務質量及效率。

芬門自美運貨到

泊九龍倉碼頭卸載一日同航

【本報訊】芬門自美運貨物，現已運抵九龍倉碼頭。該批貨物將於今日開始卸載，並運往各目的地。

英倫巨商抵港

採購大批港貨

【本報訊】英倫巨商，現已抵達香港，並計劃採購大批港貨。此舉將有助於促進香港之貿易及經濟發展。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

醫官指証

是死於胃

【本報訊】某醫官在法庭上指証，死者係因胃部疾病死亡。此指証對於案件之審理具有重要意義。

遺囑

於胃

【本報訊】某人之遺囑，現已正式生效。該遺囑內容涉及其名下之財產分配，將依法執行。

氣油石得寶牌殼蜆

浴室熱水
的理想燃料

廚房煮食
的理想燃料

你
對家用中
這兩項非常重要的
開支所付出的代價真的感到滿
意嗎？如果不滿意的話何不讓我們替
府上安裝寶得石油氣爐具和熱
水爐作為你對家人
的新年獻
禮

現有兩種罐裝供應

卅二磅罐裝

十八磅
袖珍罐裝

用寶得石油氣
煮食順利·得心應手

使用寶得石油氣的顧客，
可更享受忠誠的服務

詳情請向下列各代理洽商：
香港養氣有限公司
香港中華煤氣有限公司
香港液體氣有限公司

電話：八二四三〇四
電話：三五三一
電話：八一三七七〇

滙豐 財務有限公司



長期存款,利息如下:

一年半期	週息五厘半
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問:

滙豐財務有限公司 (香港上海滙豐銀行附屬機構)

經理: D. P. G. Learmond.

香港亞細亞街五〇三號 電話:二九七九六·七·八·九



特別貢獻
\$450
祇售 \$400
連腳架
新貨
精巧型
Toshiba
東芝電視機

免費安裝及修理呼聲負責保養

分期付款:首期祇付三十元

各大無線電行均有出售

總代理:信昌機器工程有限公司

歷山大廈地下 電話35451



紐約巴黎東京曼谷
遠在天涯近在咫尺
怡和有限公司航空旅遊部
為世界各大航空公司代理
辦理往來各埠客貨運輸
一切有關旅遊之問題
使能在最短之時間內
抵達目的地而飽享
旅途之優美風光

怡和有限公司
航空旅遊部

業務代理:
英國海外航空公司
澳洲航空公司

歷山大廈
電話:三五一一(四)
三五一一(二)

(廿四小時服務)

鵝掌瘋

此病發生於手指或足趾之末節...
歐威康以根治白蝕
及鵝掌瘋癰疽而享
譽國際廿六年

白蝕癰疽

此病發生於手指或足趾之末節...
治癒之必要

皮膚病之惡醜

歐威康醫士談皮膚病
期七廿第 日一十月一年三五 出刊報本在五期星逢每
嚮影之生人對風掌鵝與蝕白

紫蘭別墅

九龍新界荃灣
環境優美 交通便利
分層出售 分期付款
高層地段 交通便利
九龍新界荃灣
電話:二九七九六·七·八·九

萬基大廈

九龍新界荃灣
環境優美 交通便利
分層出售 分期付款
高層地段 交通便利
九龍新界荃灣
電話:二九七九六·七·八·九

忠信大廈

九龍新界荃灣
環境優美 交通便利
分層出售 分期付款
高層地段 交通便利
九龍新界荃灣
電話:二九七九六·七·八·九

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉
每段小字四個 每天上報收費
每段小字四個 每天上報收費
每段小字四個 每天上報收費

萬能鋼能

鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能

萬能鋼能

鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能

萬能鋼能

鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能

萬能鋼能

鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能
鋼能鋼能

婦科

婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科

婦科

婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科

婦科

婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科

婦科

婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科
婦科